

Aquauno Logica

1-smerna krmilna ura

UPORABNIŠKI PRIROČNIK



Dokument je last podjetja MT Cvek d.o.o.
Vsakršno nepooblaščenno spreminjanje,
kopiranje, razmnoževanje ali distribuiranje
tega dokumenta je prepovedano.

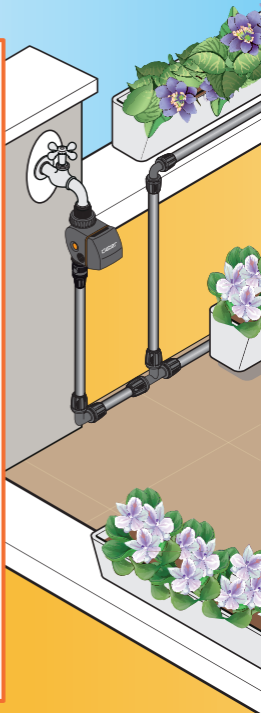
Za morebitne napake v tisku ne
odgovarjamo, se pa zanje opravičujemo.
Pridržujemo si pravico do nenapovedanih
sprememb.



8422

claber®

LOGICA koda 8422



Kazalo

<i>Uvod</i>	4
<i>Opomniki</i>	5
<i>Splošne specifikacije</i>	6
<i>Vstavljanje baterije</i>	8
<i>Namestitev</i>	10
<i>Uporaba - Programiranje</i>	11
<i>Uporaba - PRIMERI NASTAVITEV</i>	14
<i>Uporaba - Izklop</i>	15
<i>Pogosta vprašanja</i>	15
<i>Čiščenje in vzdrževanje</i>	16
<i>Diagnostika</i>	17
<i>Tehnične specifikacije</i>	18
<i>Odstranjevanje (WEEE)</i>	18
<i>Garancijski pogoji</i>	19
<i>Izjava o skladnosti</i>	20

Simboli iz uporabniškega priročnika



pomembno opozorilo



dodatne informacije

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali z nakupom tega izdelka. Prosim, da pred prvo uporabo skrbno preberete uporabniški priročnik. Priročnik hranite na takem mestu, da ga lahko uporabite tudi v prihodnje: vsako poglavje vam bo zagotovilo vse potrebne informacije o tem, kako pravilno izvesti posamezne korake.

Ta izdelek je bil zasnovan in izdelan izključno za potrebe programiranja namakalnih sistemov. Uporaba izdelka je namenjena pristojnim odraslim osebam. Vsakršna drugačna uporaba (drugačna od uporabe, ki je navedena v tem uporabniškem priročniku) velja za neprimerno: proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo in poškodbe, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Proizvajalec v primeru nepravilne uporabe tudi ne bo popravil ali zamenjal delov, čeprav so ti še v garanciji.

1. Uporabljajte samo nove 9V alkalne baterije tipa 6LR61.
Upoštevajte navodila proizvajalca baterij. Krmilne ure ne uporabljajte z drugimi načini napajanja (kar ni navedeno v tem uporabniškem priročniku).
2. Baterije zamenjajte na začetku vsake sezone.
3. Na začetku vsake sezone operite filter in ga redno pregledujte.
4. Pozimi in/ali ko krmilna ura ni v uporabi, vedno odstranite baterije, krmilno uro pa hranite v suhem prostoru, kjer temperatura ne pade pod 3°C.
5. Prepričajte se, da se otroci ali živali ne morejo igrati z enoto ali katerikoli delom enote.
6. Pred prvo uporabo krmilne ure se prepričajte, da nameščena krmilna ura in programi delujejo pravilno.
7. Izogibajte se močnim potegom cevi ali priključkov na krmilni uri.
8. Krmilne ure ne uporabljajte kadar je vodni tlak nižji od 0,2 bara (2,9 psi) ali višji od 12 barov (174 psi).
9. Krmilne ure ne nameščajte v škatlo za ventile, pod zemeljsko površje ali v zaprtih prostorih.
10. Krmilne ure ne uporabljajte s kemikalijami ali drugimi tekočinami, razen vode.
11. Krmilne ure ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
12. Ohišja ali notranjih delov krmilne ure ne izpostavljajte kemičnim substancam (npr. agresivna čistila, klor, gnojila itd.).
13. Zaščitni pokrovček krmilne ure naj bo ves čas zaprt, razen v času programiranja, da uro zaščitite pred podnebnimi spremembami in vlago.

SLO Splošne specifikacije

Za izbor želenega programa preprosto uporabite izbirnik in ga nastavite na izbrano številko (= program). 15 prednastavljenih programov zadosti vsem zahtevam rastlin z različnimi potrebami po vodi, odvisno od vrste rastline in okolja v katerem se nahaja.

Krmilna ura se napaja preko ene 9V alkalne baterije, ki jo je potrebno zamenjati na začetku vsake sezone. Baterija bo vzdržala najmanj eno celo sezono.

- ▮ 3/4" ženski priključek s pralnim filtrom
- ▮ Linijski priključek tipa Quick-Click ali s 3/4" moškim navojem
- ▮ Napajanje: 1 x 9V alkalna baterija, tip 6LR61
- ▮ Frekvenca namakanja: izbor med prednastavljenimi vrednostmi, od dveh ciklov na dan to enega vsakih 7 dni

Splošne specifikacije

1	2 min	vsakih	12h
2	5 min	vsakih	12h
3	10 min	vsakih	12h
4	1 min	vsakih	24h
5	3 min	vsakih	24h
6	5 min	vsakih	24h
7	8 min	vsakih	24h
8	10 min	vsakih	24h
9	15 min	vsakih	24h
10	30 min	vsakih	24h
11	60 min	vsakih	24h
12	5 min	vsaka	2 dni
13	15 min	vsaka	2 dni
14	30 min	vsake	3 dni
15	60 min	vsakih	7 dni

Legenda (slika 1):

1. Pralni filter, ki omogoča pregledovanje
2. 3/4" ženski priključek za pipo, ki se navije na pipo
3. Matica
4. Izbirnik za nastavitev
5. Zaščitni pokrovček
- 6a. Linija: 3/4" moški navojni priključek
- 6b. Linija: Quick-click moški priključek

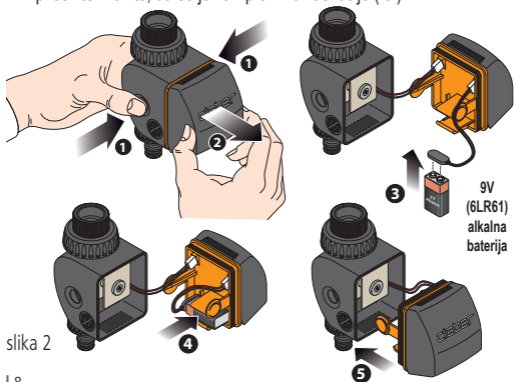
slika 1

SLO Vstavljanje baterije

Krmilna ura za delovanje potrebuje eno 9V alkalno baterijo tipa 6LR61, ki jo morate zamenjati na začetku vsake sezone. Nova baterija bo zdržala vsaj celotno sezono.

Za namestitev ali zamenjavo baterij sledite naslednjemu postopku (*slika 2*):

- ▣ Stisnite ohišje krmilne ure na obeh straneh hkrati (1) in odstranite sprednji del krmilne ure (2).
- ▣ Odstranite iztrošeno baterijo, če je le te vstavljena.
- ▣ Novo baterijo priključite na priključka. Ob tem upoštevajte pravilno polariteto (3).
- ▣ Novo baterijo vstavite v ležišče (4).
- ▣ Ponovno namestite sprednji del krmilne ure na zadnji del in pritisnite. Pazite, da se jezički pravilno zaskočijo (5).



slika 2

Vstavljanje baterije

Opombe:

- Uporabljajte samo nove 9V alkalne baterije tipa 6LR61. Preverite, da je rok uporabe vsaj še eno leto.
Baterijo zamenjajte na začetku vsake sezone.
- Ko se baterije popolnoma izpraznijo, krmilna ura samodejno ugasne vse funkcije in zapre ventil.
- Med menjavo baterije trenutni program ostane shranjen v spominu za največ 2 minuti. Če v tem času ne zamenjate baterije, se krmilna ura ponastavi in morate ponovno nastaviti program (glejte poglavje *“Uporaba - Programiranje“ na strani 11*).
- Kadar krmilne ure dlje časa ne nameravate uporabljati, vedno odstranite baterijo.
- Iztrošenih baterij ne smete odvreči med običajne kuhinjske odpadke: baterije vrzite v za to namenjene ločene zabojnike oziroma jih oddajte na zbiralnih mestih.

SLO Namestititev

Krmilno uro namestite na zunanjo pipo s hladno vodo. Sledite naslednjim preprostim navodilom (slika 3):

- 1 Pipa mora imeti 3/4" moški zunanji navoj. V kolikor ga nima, uporabite adapter.
- 2 Objemko krmilne ure s 3/4" ženskim navojem pritrdite na pipo. Opozorilo: objemko privijte le z močjo roke. Ne uporabljajte dodatnega orodja (npr. klešče za cevi).
- 3 Krmilno uro namestite tako, da je obrnjena v zeleno smer. Privijte matico v nasprotni smeri urinega kazalca.
- 4 Cev za vodno linijo pritrdite s pomočjo hitre Quick-click spojke ali s priključkom z navojem in ostalimi potrebnimi priključki.



slika 3



⚠ Krmilne ure ne nameščajte v škatlo za ventile, pod zemeljsko površje ali v zaprte prostore.

- ⚠ Krmilne ure ne uporabljajte s kemikalijami in drugimi tekočinami, razen z vodo.
- ⚠ Krmilne ure ne uporabljajte kadar je vodni tlak nižji od 0,2 bara (2,9 psi) ali višji od 12 barov (174 psi).

Uporaba - PROGRAMIRANJE


Krmilna ura uporabniku omogoča, da nastavi samodejno namakanje z izbiro enega izmed 15 prednastavljenih programov. Navedeni so na zaščitnem pokrovčku krmilne ure, kot je prikazano v spodnji sliki.

Vsak program ima prednastavljeno:

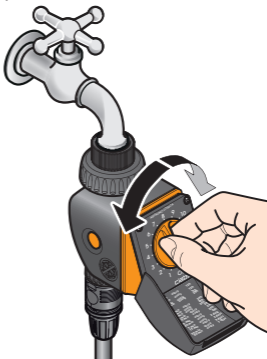
- ➔ **TRAJANJE NAMAKANJA** (koliko časa zalivati)
- ➔ **FREKVENCO NAMAKANJA** (kako pogosto zalivati)

Možnosti izbire so tovarniško nastavljene in jih uporabnik ne more spreminjati.

Za izbiro in zagon programa, obrnite izbirnik na eno izmed 15 številk, ki predstavljajo različne programe. Ko je program izbran, LED lučka prične utripati na vsaki 2 sekundi. Program se bo zagnal po 10 sekundah.

 Izbiri programa izvedite ob tistem času, ko želite, da se program začne (na primer ob 11:00).

2 min	vsakih	12h
5 min	vsakih	12h
10 min	vsakih	12h
1 min	vsakih	24h
3 min	vsakih	24h
5 min	vsakih	24h
8 min	vsakih	24h
10 min	vsakih	24h
15 min	vsakih	24h
30 min	vsakih	24h
60 min	vsakih	24h
5 min	vsaka	2 dni
15 min	vsaka	2 dni
30 min	vsake	3 dni
60 min	vsakih	7 dni





Kdaj se bo pričel naslednji zalivalni cikel?
Koliko časa bo trajal?

Začetni čas je čas, ko ste prvič nastavili krmilno uro. Naslednji zalivalni cikel se bo pričel v razmaku ur ali dni, ki so povezani z izbranim ciklom.

Na primer, če je bila krmilna ura programirana ob 11:00 in je bil nastavljen program "3" (trajanje 10 minut, frekvenca ponavljanja je enkrat vsakih 12 ur), se bo naslednji cikel pričel ob 23:00 istega dne, nato pa zopet ob 11:00 in 23:00 naslednji dan itd.



Nastaviti želimo nov program.
Kaj moramo storiti?

Preprosto ponovite postopek programiranja, ki je opisan v tem poglavju.



Začetni čas novega programa se bo spremenil na trenutni čas nastavitve novega programa, če se bo le ta razlikoval od predhodnjega časa nastavitve (*npr. nova nastavitvev ob 10:00 in ne ob 11:00, kot je bila poprej, kar pomeni, da je novi začetni čas 10:00*). Začetni čas se spremeni s spremembo pozicije izbirnika. Pred zagonom novega nastavljenega programa krmilna ura prekine morebitno zalivanje v teku.





Ali bo nastavljen program preklican, če izbirnik pomotoma premaknemo?

Vsakršna rotacija izbirnika:

- zaustavi zalivanje, ki je morebiti v teku;
- razveljavi prejšnjo nastavev, kar pomeni, da je krmilno uro potrebno ponovno nastaviti (glejte opis v tem poglavju);



Med premorom med enim in drugim ciklom želimo izvesti še eno zalivanje.

Izmed 15 prednastavljenih programo izberite osnovni program namakanja s trajanjem, ki je enako ali daljše od tistega, ki ga želite uporabiti za dodatno zalivanje.

Obrnite izbirnik na številko izbranega programa. LED lučka prične utripati na 2 sekundi. Namakanje se bo pričelo čez 10 sekund. Počakajte na konec programa. Če menite, da je površina dovolj zalita že pred koncem programa, obrnite izbirnik na začetni položaj (kjer je LED lučka = OFF). Namakanje se bo zaustavilo. V vsakem primeru morate na koncu izbirnik dati na "OFF", sicer se bo na novo izbrani program ponavljal po prednastavljenem trajanju in frekvenci.

Prvotni program zalivanja je bil z izborom dodatnega cikla preklican in ga je potrebno ponovno nastaviti (izberete lahko tudi novo nastavev). To storite tako, da izbirnik zopet postavite na zeleno številko oziroma izbrani program. Za ponovno nastavev glejte opis v tem poglavju.



To operacijo izvedite ob tistem času, ko želite, da se zalivanje začne in da ga krmilna ura shrani kot začetni čas.

SLO Uporaba - PRIMERI NASTAVITEV

a. Če želite zalivati **10 minut**, z začetkom ob **11:00** in potem ponavljati cikel vsakih **12 ur**:

- Preverite kateri izmed 15 prednastavljenih programov ustreza vašim zahtevam: **program "3" zaliva 10 minut vsakih 12 ur.**

- Počakajte do 11:00 in nato izvedite nastavitve programa tako, da obrnete izbirnik na številko "3". Prvo nastavljeno zalivanje se bo začelo čez 10 sekund. Cikel bo trajal 10 minut in se bo ponovil vsakih 12 ur. Zalivanje bo izvedeno dvakrat dnevno, **prvič ob 11:00** (enako času prve nastavitve) in drugič po 12 urah, **ob 23:00.**

1	2 min	vsakih	12h
2	5 min	vsakih	12h
3	10 min	vsakih	12h
4	1 min	vsakih	24h
5	3 min	vsakih	24h
6	5 min	vsakih	24h
7	8 min	vsakih	24h
8	10 min	vsakih	24h
9	15 min	vsakih	24h
10	30 min	vsakih	24h
11	60 min	vsakih	24h
12	5 min	vsaka	2 dni
13	15 min	vsaka	2 dni
14	30 min	vsake	3 dni
15	60 min	vsakih	7 dni

b. Na primer, da želite nastaviti dodatno zalivanje ob **06:00** zjutraj, ki bo trajalo **15 minut**, ker je zemlja zelo suha:

- Preverite kateri izmed 15 prednastavljenih programov na voljo ima trajanje zalivanje enako ali večje od zelenega trajanja (torej 15 minut); **program "9" traja 15 minut.**

- Izbirnik obrnite na "9". LED lučka prične utripati enkrat vsaki 2 sekundi. Zalivanje se zažene po 10 sekundah.

- Počakajte na konec programa ali, če menite, da je površina dovolj zalita, obrnite izbirnik na pozicijo LED lučke ("OFF"). Zalivanje se bo prekinilo.



Dodatno zagnana namakanja morate **VEDNO** zaključiti tako, da izbirnik nastavite na pozicijo LED lučke ("OFF") ali da nastavite nov program.



Prejšnje nastavitve (zalivanje ob 11:00 in ob 23:00) **so z uporabo dodatnega cikla preklicane.** Če ga želite obnoviti, počakajte do 11:00 ali do 23:00 in nato obrnite izbirnik na program "3".

Uporaba - IZKLOP

Če želite, da krmilna ura ohrani ventil zaprt dokler se ne odločite nastaviti nov program, obrnite izbirnik na pozicijo LED lučke ("OFF"), kar pomeni, da je krmilna ura izklopljena.

Za izhod iz funkcije "OFF" morate krmilno uro ponovno nastaviti ([glejte poglavje "Uporaba - Programiranje" na strani 11](#)).

Pogosta vprašanja



Ali je potrebno krmilno uro po zamenjavi baterije ponovno nastaviti?

Med menjavo baterije ostane trenutno izbrani program shranjen v spominu za največ 2 minuti. Če v tem času baterije ne zamenjate, je potrebno krmilno uro ponovno nastaviti.



Ali krmilna ura v zimskem času lahko ostane nameščena na pipi?

Ne. V zimskem času in kadar krmilna ura ni v uporabi le-to izklopite ([glejte poglavje "Uporaba - Izklop" na tej strani](#)) in jo pospravite na suho mesto, kjer temperatura ne pade pod 3°C. Ne pozabite odstraniti baterije. Ko boste krmilno uro zopet uporabili, jo morate ponovno nastaviti.

SLO Čiščenje in vzdrževanje

Filter operite na začetku vsake sezone in ga redno pregledujte. Za pranje filtra sledite naslednjemu postopku (slika 6):

- 1 Zaprite pipo in popustite objemko na zgornjem delu ure (vrtite v obratni smeri urinega kazalca), ko povezuje krmilno uro s pipo.
- 2 Popustite 3/4" matico, ki je privita na pipo. Vrtite jo v smeri urinega kazalca.
- 3 Odstranite filter.
- 4 Filter sperite in očistite pod tekočo vodo. Po pranju ponovno sestavite vse dele.



slika 6

Ohišje krmilne ure se po potrebi lahko obriše z mehko krpo, ki je rahlo navlažena z vodo ali ustreznim tekočim čistilom. Pri tem je potrebno upoštevati navodila proizvajalca.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali detergentov z visoko vsebnostjo kislin.



V zimskem času in/ali ko krmilna ura ni v uporabi, vedno odstranite baterije. Krmilno uro shranite v suhem prostoru, kjer temperatura ne pade pod 3°C.

Spodnja razpredelnica navaja nekaj preprostih korakov, ki so varni in jih je mogoče upoštevati pri odpravljanju morebitnih napak ali okvar. Napake ali okvare lahko nastanejo ob normalni uporabi namakalnega sistema.

PROBLEM	REŠITVE
Krmilna ura ne deluje	<p><i>Baterija je popolnoma izpraznjena ali pa ni pravilno vstavljena (za več informacij glejte poglavje "Vstavljanje baterije" na strani 8).</i></p> <p><i>Krmilna ura je v okvari: obrnite se na Claber servis.</i></p>
Krmilna ura deluje, ampak ne zažene zalivanja	<p><i>Ni dotoka vode: preverite in ponovno zaženite program.</i></p> <p><i>Preverite:</i></p> <ul style="list-style-type: none">- stanje filtra v krmilni uri in ga po potrebi očistite (za več informacij glejte poglavje "Čiščenje in vzdrževanje" na strani 16).- ali je vodna linija ustrezno priključena. <p><i>Elektromagnetni ventil znotraj krmilne ure je v okvari: obrnite se na Claber servis.</i></p>
Krmilna ura ne zažene zalivanja ob nastavljenem času oziroma za nastavljeno trajanje	<p><i>Preverite ali je izbirnik dejansko nastavljen na program, ki ustreza vašim potrebam po namakanju; npr. lahko da je bil izbirnik nenamerno prestavljen oziroma je bilo vmes nastavljeno dodatno namakanje.</i></p> <p><i>Vsakršna rotacija izbirnika prekliče prejšnje nastavitve, kar pomeni, da je potrebno krmilno uro ponovno nastaviti.</i></p> <p>Opomorilo: Krmilna ura si za začetni čas zapomni trenutek v katerem je bil program nastavljen. Vsi naslednji cikli se bodo izvedli v zamiku ur ali dni glede na izbran program. Za več informacij si oglejte primer programiranja na strani 14.</p>

SLO Tehnične specifikacije

Napajanje:	1 x 9V alkalna baterija, tipa 6LR61
Povp. življenjska doba baterij:	1 leto
Kategorija zaščite:	IP 20
Delovna temperatura:	3 - 50°C
Delovni tlak:	MAX: 10/12 barov (145/174 psi) MIN: 0,2 bara (2,9 psi)



Plastični materiali:	>ABS< >PC< >POM< >TPE<
----------------------	---------------------------------

Odstranjevanje (WEEE)



Prikazani simbol na izdelku oziroma na embalaži pomeni, da se odsluženi izdelek ne sme upoštevati kot običajni gospodinjski odpadki, temveč ga je potrebno oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav.

S tem, da izdelek odvržete na primeren način, prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih posledic, ki bi lahko izhajale iz neustrezne odstranitve. Za vse dodatne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na občinski urad, lokalno komunalno podjetje ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili

Garancijski pogoji

Za napravo je zagotovljenih **24 mesecev** garancije, ki pričnejo teči od dneva nakupa, ki je naveden na računu ali potrnilo o nakupu. Garancija se v primeru nepravilne uporabe ali nepooblaščenih posegov na napravi oziroma brez dokazila o nakupu razveljavi.

Garancijski pogoji

Claber zagotavlja, da je ta izdelek proizveden brez napak v materialu in proizvodnji. Garancija velja 24 mesecev od dneva nakupa. V tem času bo Claber brezplačno zamenjal ali popravil napake na napravi, v kolikor je naprava delovala v normalnih delovnih pogojih.

Garancija preneha veljati v naslednjih primerih:

- če dokazilo o nakupu (račun, potrnilo o nakupu) ne obstaja;
- če je bila naprava uporabljena ali servisirana drugače, kot je navedeno v tem uporabniškem priročniku;
- če vzdrževalna deli in popravila (z izjemo postopkov, navedenih v tem priročniku) niso bila izvedena s strani pooblaščenega osebja;
- če je bil izdelek nepravilno nameščen ali uporabljen;
- če je nastala škoda na izdelku zaradi atmosferskih dejavnikov (npr. izdelek je bil izpostavljen temperaturam pod 3°C);
- če je nastala škoda na izdelku zaradi kemičnih substanc (npr. klor, gnojila, vodni kamen itd.);

Claber ne prevzema nobene odgovornosti za izdelke, ki niso iz njihove proizvodnje, četudi so se uporabljali v kombinaciji s Claber izdelki. V zgoraj navedenih primerih zlorab postane garancija nična in jo je nemogoče uveljavljati.

Pri dostavi blaga kupcu, le ta prevzema vse tveganje morebitnih poškodb naprave.

Za poprodajne storitve se obrnite na pooblaščen prodajalce Claber blaga v vaši državi. Za dodatne informacije lahko kontaktirate neposredno v Claber center za pomoč strankam:

- pokličite podjetje Claber Spa -> (+39) 0434 958 836
- pošljite faks -> (+39) 0434 957 193
- pošljite e-pošto -> info@claber.com

Vpišite serijsko številko

--	--	--	--	--	--	--	--

SLO CE Izjava o skladnosti

Claber S.p.A.

Via Pontebbana 22 – 33080 – Fiume Veneto – Pordenone Italija

Pod polno pravno odgovornostjo izjavljamo, da je proizvod:

8422 - enosmerna krmilna ura LOGICA

v skladu z Evropsko direktivo 2004/108 in upošteva naslednje tehnične standarde

IEC EN 61000-6-1 :2007; IEC EN 61000-6-3 :2007.

Fiume Veneto, 31/10/2012

CE 12

Odgovorni za certificiranje

Av. Spadotto



ZASTOPSTVO ZA PRODAJO, SERVIS IN MONTAŽO V SLOVENIJI



MT Cvek d.o.o.

Urejanje okolja in urbana oprema...

SEDEŽ PODJETJA

MT CVEK d.o.o.
Ilovka 9
SI-4000 Kranj

tel: +386(0)4 236 79 20

fax: +386(0)4 236 79 21

TRGOVINA

CENTER IBI, VHOD C5
Jelenčeva ulica 1
SI-4000 Kranj

tel: +386(0)4 251 14 20

fax: +386(0)4 251 14 23

e-pošta: trgovina@mtcvek.si

www.mtcvek.si

www.claber.si

Servis:

od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00

KLEMEN CVEK - GSM: 031 547 340

Nastavitve ure: PRIMOŽ ČEBULJ
GSM: 041 357 878

Električar: GREGA MRGOLE
GSM: 041 649 460

Dokument je last podjetja MT Cvek d.o.o. Vsakršno nepooblaščenno spreminjanje, kopiranje, razmnoževanje ali distribuiranje tega dokumenta je prepovedano.

*Za morebitne napake v tisku ne odgovarjamo, se pa zanje opravičujemo.
Pridržujemo si pravico do nenapovedanih sprememb.*